

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 86 - 608

14 APRIL 1986. - Koninklijk besluit tot wijziging van de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de Postdienst

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 december 1958 op de Postdienst, gewijzigd bij de wetten van 20 augustus 1962, 6 juli 1971, 9 juli 1976 en 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr. 104 van 16 november 1982;

Gelet op de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Régie der Posterijen, inzonderheid op artikel 14, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 182 van 30 december 1982;

Gelet op de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de Postdienst en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 februari 1986;

Gelet op het Wereldpostverdrag, ondertekend te Hamburg, op 27 juli 1984 en inzonderheid op artikel 64 met betrekking tot de eindrechten;

Overwegende dat, bij wijze van experiment, de structuur en de hoogte van bepaalde tarieven voor het internationale postverkeer dienen herzien te worden om commerciële redenen en o.a. om de trafiek tussen de landen onderling niet te verstoren;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld, bij wijze van experiment, de structuur en de hoogte van bepaalde tarieven voor het internationale postverkeer te herzien voortvloeit uit commerciële redenen, en o.m. het feit dat de trafiek tussen de landen onderling niet mag verstoord worden;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De rubrieken 142, 143 en 144 van de tabel, gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de Postdienst en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 februari 1986, worden opgeheven.

Art. 2. Hoofdstuk II (Internationale Dienst), Afdeling A en B van dezelfde tabel worden vervangen door de volgende bepaling :

« A. BRIEVEN

Maximumgewicht : 2 kg.

301	Algemeen tarief :	
	genormaliseerde zendingen, met inbegrip van de luchtpostbladen, de postbladen en de al dan niet geïllustreerde briefkaarten	24,-
	tot en met 50 g	42,-
	tot en met 100 g	58,-
	tot en met 250 g	115,-
	tot en met 500 g	220,-
	tot en met 1 000 g	385,-
	tot en met 2 000 g	620,-
302	Groothertogdom Luxemburg en Nederland	
	genormaliseerde zendingen inbegrepen de postbladen, en de al dan niet geïllustreerde briefkaarten	13,-
	tot en met 50 g	26,-
	tot en met 100 g	33,-
	tot en met 250 g	45,-
	tot en met 500 g	85,-
	tot en met 1 000 g	170,-
	tot en met 2 000 g	340,-

MINISTERE DES COMMUNICATIONS

F. 86 - 608

14 AVRIL 1986. - Arrêté royal modifiant le tableau annexé à l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 décembre 1958 sur le Service des Postes, modifiée par les lois du 20 août 1962, 6 juillet 1971, 9 juillet 1976 et 2 juillet 1981 et par l'arrêté royal n° 104 du 16 novembre 1982;

Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes, notamment l'article 14, modifié par l'arrêté royal n° 182 du 30 décembre 1982;

Vu le tableau annexé à l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal modifié par l'arrêté royal du 26 février 1986;

Vu la Convention postale universelle, signée à Hamburg le 27 juillet 1984 et notamment l'article 64 relatif aux frais terminaux;

Considérant qu'à titre expérimental, la structure et le montant de certains tarifs en service postal international doivent être revus pour des raisons commerciales et entre autres pour ne pas gêner le trafic réciproque entre pays;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de revoir sans délai, à titre expérimental, la structure et le montant de certains tarifs en service postal international résulte de raisons commerciales et entre autres le fait de ne pas gêner le trafic réciproque entre les pays;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les rubriques 142, 143 et 144 du tableau annexé à l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du Service postal et modifié par l'arrêté royal du 26 février 1986 sont abrogées.

Art. 2. Chapitre II (Service International), Sections A et B du même tableau sont remplacées par la disposition suivante :

« A. LETTRES

Limite de poids : 2 kg.

301	Tarif général :	
	envois normalisés, y compris les aérogrammes, les cartes-lettres et les cartes postales illustrées ou non	24,-
	jusqu'à 50 g	42,-
	jusqu'à 100 g	58,-
	jusqu'à 250 g	115,-
	jusqu'à 500 g	220,-
	jusqu'à 1 000 g	385,-
	jusqu'à 2 000 g	620,-
302	Grand-Duché de Luxembourg et Pays-Bas	
	envois normalisés, y compris les cartes-lettres, les cartes postales illustrées ou non ..	13,-
	jusqu'à 50 g	26,-
	jusqu'à 100 g	33,-
	jusqu'à 250 g	45,-
	jusqu'à 500 g	85,-
	jusqu'à 1 000 g	170,-
	jusqu'à 2 000 g	340,-

303	Andorra, Bondsrepubliek Duitsland, Denemarken, Frankrijk en de Franse overzeese gebieden (Guadeloupe, Frans Guyana, Martinique, Réunion en Saint-Pierre et Miquelon), Griekenland, Ierland, Italië, Vorstendom Monaco, Republiek San-Marino, Vaticaanstad en Verenigd Koninkrijk. tot en met 20 g : genormaliseerde zendingen met inbegrip van de postbladen en de al dan niet geïllustreerde briefkaarten 13,— niet genormaliseerde zendingen 26,— meer dan 20 g : tarief voor de brieven, rubriek 301	
304	Spanje en Portugal tot en met 20 g : genormaliseerde zendingen met inbegrip van de postbladen en de al dan niet geïllustreerde briefkaarten 23,— niet-genormaliseerde zendingen 40,— meer dan 20 g : tarief voor de brieven, rubriek 301.	

B. DRUKWERKEN

305	genormaliseerde zendingen en bericht van adresverandering 12,— tot en met 50 g 18,— tot en met 100 g 25,— tot en met 250 g 45,— tot en met 500 g 85,— tot en met 1 000 g 145,— tot en met 2 000 g 200,— per bijkomende gewichtstrap van 1 000 g 100,— Maximumgewicht : 2 kg; indien het boeken of brochures betreft : 5 kg.	
306	drukwerken ingesloten in bijzondere zakken : per gewichtstrap van 1 000 g 100,— met een minimum van 500,— Maximumgewicht : 30 kg.	

C. NIEUWSBLADEN EN TIJDSCHRIFTEN

307	Nieuwsbladen en tijdschriften die de voorwaarden vervullen door de binnenlandse reglementering vereist om tegen het tarief der nieuwsbladen vervoerd te worden, evenals de Belgische nieuwsbladen en tijdschriften in het stelsel van de postabonnementen in het buitenland te bestellen. genormaliseerde zendingen 6,— tot en met 50 g 9,— meer dan 50 g : zie rubriek 310 Maximumgewicht : 2 kg.	
308	Nieuwsbladen en tijdschriften ingesloten in bijzondere zakken : zie rubriek 311	
309	Nazending van abonnementen op nieuwsbladen welke rechtstreeks door het kantoor van de plaats van uitgifte geschiedt — enige taks, te betalen door de abonnee, welke ook de periodiciteit van het nieuwsblad of de duur van de afwezigheid is : het port voor een briefkaart voor het land van uitgifte.	

303	Allemagne (Rép. Féd.), Andorre, Danemark, France et les départements français d'outre-mer (Guadeloupe, Guyane française, Martinique, Réunion et Saint-Pierre et Miquelon), Grèce, Irlande, Italie, Principauté de Monaco, République de Saint-Marin, Cité du Vatican et Royaume-Uni. jusqu'à 20 g : envois normalisés, y compris les cartes-lettres et les cartes postales illustrées ou non. 13,— envois non normalisés 26,— au-dessus de 20 g : tarif des lettres prévu à la rubrique 301	
304	Espagne et Portugal jusqu'à 20 g : envois normalisés, y compris les cartes-lettres et les cartes postales illustrées ou non, 23,— envois non normalisés 40,— au-dessus de 20 g : tarif des lettres prévu à la rubrique 301.	

B. IMPRIMES

305	envois normalisés et avis de changement d'adresse 12,— jusqu'à 50 g 18,— jusqu'à 100 g 25,— jusqu'à 250 g 45,— jusqu'à 500 g 85,— jusqu'à 1 000 g 145,— jusqu'à 2 000 g 200,— par échelon supplémentaire de 1 000 g 100,— Limite de poids : 2 kg; s'il s'agit de livres ou de brochures : 5 kg.	
306	imprimés insérés dans des sacs spéciaux : par échelon de poids de 1 000 g 100,— avec un minimum de 500,— Limite de poids : 30 kg.	

C. JOURNAUX ET ECRITS PERIODIQUES

307	Journaux et écrits périodiques remplissant les conditions requises par la réglementation intérieure pour circuler au tarif des journaux, ainsi que les journaux et écrits périodiques belges à servir sous le régime de l'abonnement-poste à l'étranger. envois normalisés 6,— jusqu'à 50 g 9,— plus de 50 g : voir rubrique 310 Limite de poids : 2 kg.	
308	Journaux et écrits périodiques insérés dans des sacs spéciaux : voir rubrique 311	
309	Réexpédition d'abonnements aux journaux à effectuer directement par le bureau du lieu de publication, taxe unique, à acquitter par l'abonné, quelle que soit la périodicité du journal ou la durée de l'absence : le port de la carte postale pour le pays d'émission.	

**D. BOEKEN, BROCHURES, MUZIEKBLADEN
EN GEOGRAFISCHE KAARTEN**

310	Boeken, brochures, muziekbladen en geografische kaarten, zonder andere publiciteit of reclame dan deze welke voorkomt op de omslag of de schutbladen van die zendingen :	
	genormaliseerde zendingen	9,—
	tot en met 50 g	13,—
	tot en met 100 g	15,—
	tot en met 250 g	30,—
	tot en met 500 g	50,—
	tot en met 1 000 g	100,—
	tot en met 2 000 g	150,—
	per bijkomende gewichtstrap van 1 000 g	75,—
	Maximumgewicht : 2 kg; indien het boeken of brochures betreft : 5 kg.	

311	Boeken, brochures, muziekbladen en geografische kaarten, zonder andere publiciteit of reclame dan deze welke voorkomt op de omslag of de schutbladen der zendingen, ingesloten in bijzondere zakken :	
	per gewichtstrap van 1 000 g	50,—
	met een minimum van	250,—
	Maximumgewicht : 30 kg.	

E. BLINDENSCHRIFT

312	Blindenschrift	port- vrij
	Blindenschrift is daarenboven vrijgesteld van de bijzondere taksen bepaald onder de rubrieken 315, 318, 319, 320, 321, 322, 324, 325, 328, 329, 330 en 417.	
	Maximumgewicht : 7 kg.	

F. PAKJES

313	Pakjes :	
	tot en met 100 g	30,—
	tot en met 250 g	45,—
	tot en met 500 g	85,—
	tot en met 1 000 g	145,—
	Maximumgewicht : 1 kg.	

G. GEGROEPEERDE ZENDINGEN

314	Gegroepeerde zendingen (drukwerken, nieuwsbladen en tijdschriften, boeken en brochures). Voorwerpen waarop verschillende taksen toepasselijk zijn in één enkele zending samengebracht : het tarief van toepassing voor het totaal gewicht van de zending is dit van de categorie waarvan het tarief het hoogste is.	
	Maximumgewicht : 2 kg per zending. »	

Art. 3. Het opschrift van Afdeling C van hetzelfde hoofdstuk wordt door het volgend opschrift vervangen :

« H. Ingeschreven poststukken ».

Art. 4. Het opschrift van Afdeling D van hetzelfde hoofdstuk wordt door het volgend opschrift vervangen :

« I. Expressstukken ».

Art. 5. Het opschrift van Afdeling E van hetzelfde hoofdstuk wordt door het volgend opschrift vervangen :

« J. Datapostzendingen ».

Art. 6. Het opschrift van Afdeling F van hetzelfde hoofdstuk wordt door het volgend opschrift vervangen :

« K. Allerhande taksen ».

**D. LIVRES, BROCHURES, PAPIERS DE MUSIQUE
ET CARTES GEOGRAPHIQUES**

310	Livres, brochures, papiers de musique et cartes géographiques, ne contenant aucune publicité ou réclame autre que celle qui figure sur la couverture ou les pages de garde de ces envois :	
	envois normalisés	9,—
	jusqu'à 50 g	13,—
	jusqu'à 100 g	15,—
	jusqu'à 250 g	30,—
	jusqu'à 500 g	50,—
	jusqu'à 1 000 g	100,—
	jusqu'à 2 000 g	150,—
	par échelon supplémentaire de 1 000 g	75,—
	Limite de poids : 2 kg; s'il s'agit de livres ou de brochures : 5 kg.	

311	Livres, brochures, papiers de musique et cartes géographiques, ne contenant aucune publicité ou réclame autre que celle qui figure sur la couverture ou les pages de garde de ces envois, insérés dans des sacs spéciaux :	
	par échelon de 1 000 g	50,—
	avec un minimum de	250,—
	Limite de poids : 30 kg.	

E. CECOGRAMMES

312	Cécogrammes	franchise postale
	Les cécogrammes sont en outre exonérés des taxes spéciales prévues aux rubriques 315, 318, 319, 320, 321, 322, 324, 325, 328, 329, 330 et 417.	
	Limite de poids : 7 kg.	

F. PETITS PAQUETS

313	Petits paquets :	
	jusqu'à 100 g	30,—
	jusqu'à 250 g	45,—
	jusqu'à 500 g	85,—
	jusqu'à 1 000 g	145,—
	Limite de poids : 1 kg.	

G. ENVOIS GROUPEES

314	Envois groupés (imprimés, journaux et écrits périodiques, livres et brochures). Objets passibles de taxes différentes, réunis dans un même envoi : le tarif applicable à ce dernier pour son poids total, est celui de la catégorie d'envoi dont le tarif est le plus élevé.	
-----	--	--

Limite de poids : 2 kg par envoi. »

Art. 3. Le titre de la Section C du même chapitre est remplacé par la mention suivante :

« H. Envois enregistrés ».

Art. 4. Le titre de la Section D du même chapitre est remplacé par la mention suivante :

« I. Envois express ».

Art. 5. Le titre de la Section E du même chapitre est remplacé par la mention suivante :

« J. Envois Datapost ».

Art. 6. Le titre de la Section F du même chapitre est remplacé par la mention suivante :

« K. Taxes diverses ».

Art. 7. § 1. In dezelfde tabel worden de woorden « G. Verminderde taken » , « De zendingen en verrichtingen niet voorzien in dit hoofdstuk zijn onderworpen aan het algemeen internationaal tarief » en « Groothertogdom Luxemburg » na rubriek 330, het woord « Nederland » na rubriek 339, de woorden « - Andorra, Duitsland (Bondsrepubliek), Frankrijk en de Franse overzeese gebieden (Guadeloupe, Frans Guyana, Martinique, Réunion en Saint-Pierre et Miquelon), Italië, Vorstendom Monaco, Republiek San Marino en Vaticaanstad » na rubriek 343, de woorden « Duitsland (Bondsrepubliek) en Vaticaanstad » na rubriek 344, de woorden « Denemarken, Griekenland, Ierland en Verenigd Koninkrijk » na rubriek 346 en de woorden « Spanje en Portugal » na rubriek 349 geschrapt.

§ 2. De rubrieken 331, 333, 334, 335, 337, 338, 339, 340, 342, 343, 344, 346, 347, 349 en 350 van dezelfde tabel worden opgeheven.

Art. 8. Het opschrift van Afdeling H van hoofdstuk II (Internationale Dienst) van dezelfde tabel wordt door het volgend opschrift vervangen :

« L. Postwissels ».

Art. 9. In dezelfde tabel wordt het woord « - Reispostbons » na rubriek 411 vervangen door de woorden « M. Reispostbons ».

Art. 10. In dezelfde tabel wordt het woord « - Postrekeningen-courant » na rubriek 412 vervangen door de woorden « N. Postrekeningen-courant ».

Art. 11. In dezelfde tabel wordt het woord « - Verrekenzendingen » na rubriek 416 vervangen door de woorden « O. Verrekenzendingen ».

Art. 12. In dezelfde tabel worden de woorden « - In te vorderen waarden » na rubriek 419 vervangen door de woorden « P. In te vorderen waarden ».

Art. 13. § 1. In dezelfde tabel worden de woorden « - Verminderde taken » en « - - Groothertogdom Luxemburg » na rubriek 422 geschrapt.

§ 2. De rubriek 423 van dezelfde tabel wordt opgeheven.

Art. 14. § 1. Het opschrift van Afdeling I van Hoofdstuk II (Internationale Dienst) van dezelfde tabel wordt door het volgend opschrift vervangen : « Q. Luchttaksen ».

§ 2. In rubriek 503 van dezelfde tabel worden de woorden « Boven-Volta..... 3,- » geschrapt.

§ 3. In dezelfde rubriek worden tussen de woorden « Brunei..... 4 » en « Canada..... 3 » de woorden « Burkina Faso..... 3,- » ingevoegd.

Art. 15. Het opschrift van Afdeling J van Hoofdstuk II (Internationale Dienst) van dezelfde tabel wordt door het volgend opschrift vervangen :

« R. Bijzondere bepalingen ».

Art. 16. Hoofdstuk III (Lijst van de verrekenkamers) van dezelfde tabel wordt vervangen door de volgende bepaling :

« III. LIJST VAN DE VERREKENKAMERS

Aalst, Antwerpen, Aarlen, Bergen, Brugge, Brussel, Charleroi, Doornik, Gent, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Luik, Marche-en-Famenne, Mechelen, Namen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas, Turnhout, Verviers. »

Art. 17. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 18. Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Posten, Telegrafie en Telefonie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven, te Brussel, 14 april 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Staatssecretaris voor Posten,
Telegrafie en Telefonie,

Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Art. 7. § 1er. Dans le même tableau, les mots « G. Taxes réduites », « Les envois et opérations non prévus au présent chapitre sont soumis au tarif international général » et « Grand Duché de Luxembourg » après la rubrique 330, le mot « Pays-Bas » après la rubrique 339, les mots « - Allemagne (Rép. Féd.), Andorre, France et les départements français d'outre-mer (Guadeloupe, Guyane française, Martinique, Réunion et Saint-Pierre et Miquelon), Italie, Principauté de Monaco, République de Saint-Marin et Cité du Vatican » après la rubrique 343, les mots « Allemagne (Rép. Féd.) et Cité du Vatican » après la rubrique 344, les mots « Danemark, Grèce, Irlande et Royaume-Uni » après la rubrique 346 et les mots « Espagne et Portugal » après la rubrique 349 sont supprimés.

§ 2. Les rubriques 331, 333, 334, 335, 337, 338, 339, 340, 342, 343, 344, 346, 347, 349 et 350 du même tableau sont abrogés.

Art. 8. Le titre de la Section H du chapitre II du même tableau (Service international) est remplacé par la mention suivante :

« L. Mandats postaux ».

Art. 9. Dans le même tableau les mots « - Bons postaux de voyage » après la rubrique 411 sont remplacés par « M. Bons postaux de voyage ».

Art. 10. Dans le même tableau les mots « - Comptes courants postaux » après la rubrique 412 sont remplacés par « N. Comptes courants postaux ».

Art. 11. Dans le même tableau les mots « - Envois contre remboursement » après la rubrique 416 sont remplacés par les mots « O. Envois contre remboursement ».

Art. 12. Dans le même tableau les mots « - Valeurs à recouvrer » après la rubrique 419 sont remplacés par les mots « P. Valeurs à recouvrer ».

Art. 13. § 1er. Dans le même tableau les mots « - taxes réduites » et « - - Grand Duché de Luxembourg » après la rubrique 422 sont supprimés.

§ 2. La rubrique 423 du même tableau est supprimée.

Art. 14. § 1. Le titre de la Section I du chapitre II (Service International) du même tableau est remplacé par le titre suivant : « Q. Surtaxes aériennes ».

§ 2. A la rubrique 503 du même tableau les mots « Haute Volta..... 3,- » sont supprimés.

§ 3. A la même rubrique entre les mots « Brunei..... 4 » et « Burundi..... 3 » sont intercalés les mots « Burkina Faso..... 3,- ».

Art. 15. Le titre de la Section J du chapitre II (Service International) du même tableau est remplacé par le titre suivant :

« R. Dispositions particulières ».

Art. 16. Chapitre III (Liste des Chambres de compensation) du même tableau est remplacé par la disposition suivante :

« III. LISTE DES CHAMBRES DE COMPENSATION

Alost, Anvers, Arlon, Bruges, Bruxelles, Charleroi, Courtrai, Gand, Hasselt, Liège, Louvain, Malines, Marche-en-Famenne, Mons, Namur, Ostende, Roulers, Saint-Nicolas, Tournai, Turnhout, Verviers. »

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 18. Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 avril 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Secrétaire d'Etat aux Postes,
Télégraphes et Téléphones,

Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH